

الكهرباء الوطنية

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة الكهرباء الوطنية
عمان - الأردن

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة لشركة الكهرباء الوطنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 31 كانون الأول 2002 وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في التاريخ المذكور. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به. وكنا قد دققنا سابقاً البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2001 وأصدرنا تقريرنا حولها بتاريخ 11 آذار 2002.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، باستثناء ما يرد في الفقرات (2، 3) أدناه، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية ولإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالى للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

تحتفظ الشركة بسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

(1) تم بتاريخ 2 شباط 2000 تعيين شركة استشارية أجنبية لدراسة وتحديد سعر بيع الطاقة (التعرفة) وكذلك دراسة أسس فصل القروض الدائنة لشركة الكهرباء الوطنية ومراجعة عملية توزيعها على الشركات الثلاث الناتجة عن الفصل. إن البيانات المالية المرفقة قد يجري تعديلها وفقاً لما تسفر عنه

النتائج النهائية لدراسة الشركة الاستشارية أو أي قرارات أخرى قد تصدر عن مجلس الوزراء بهذا الشأن بما فيه الميزانية الافتتاحية كما في أول كانون الثاني 1999، وقد أصدر المستشار تقريره خلال عام 2002 ولم يتخذ قرار بشأن توصياته بعد.

(2) لم تتم المخالصة مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام من 1997 إلى 2001 وتم دفع مبلغ 1,400,000 دينار على حساب ضريبة الدخل التي ستترتب على الشركة وظهر هذا المبلغ ضمن بند ذمم مدينة في الموجودات ويصعب تحديد الالتزام الضريبي النهائي على الشركة، وترى الإدارة أن المخصصات المأخوذة كافية لمواجهة الالتزامات الضرائبية.

(3) كما يرد في الإيضاح (34 فقرة هـ) لم نتمكن من تحديد قيمة الالتزامات التي قد تترتب على الشركة نتيجة القضايا المقامة عليها لأنه يتعذر تقدير النتائج المالية المحتملة في القضايا. وفي رأي إدارة الشركة ومستشارها القانوني فإن ما تم تخصيصه لقاء هذه القضايا يعتبر معقولاً.

في رأينا، وباستثناء أي تأثير لما يرد في الفقرات (من 1 إلى 3) أعلاه، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية الوضع المالى لشركة الكهرباء الوطنية كما في 31 كانون الأول 2002 ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للقانون وللمعايير المحاسبية الدولية.

كما يرد في الإيضاح رقم (34 د) إن معظم القروض الدائنة التي وزعت التزاماتها على شركتي توزيع الكهرباء وتوليد الكهرباء المركزية مطلوبة بموجب اتفاقيات الاقتراض من شركة الكهرباء الوطنية.

سابا وشركاهم

مازن الدجاني

عمان - الأردن

22 نيسان 2003

الميزانية العامة

بيان (أ)

31 ديسمبر 2001		31 ديسمبر 2002	
دينار	دينار	الموجودات	
		موجودات متداولة :	
26,100,248	18,130,982	نقد في الصندوق ولدى البنوك	
44,262,710	34,228,014	مدينون - صافي (إيضاح 4)	
9,176,278	9,544,533	قطع غيار ومواد ولوازم (إيضاح 5)	
128,175	1,010,197	تأمينات ومصاريف اعتمادات	
167,131	221,498	مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى	
419,483	459,760	أقساط وفوائد قرض دائن مدفوعة مقدماً (إيضاح 7)	
175,486	443,916	دراسات ومشاريع قيد الإنجاز	
80,429,511	64,038,900	مجموع موجودات متداولة	
484,885	570,280	موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح 8)	
12,082,790	12,082,790	استثمارات في أسهم شركات تابعة وحليفة (إيضاح 9)	
401,060	601,060	قرض مدين طويل الأجل (إيضاح 6)	
		موجودات ثابتة	
332,581,365	338,787,092	موجودات ثابتة (إيضاح 11):	
45,303,402	55,211,723	ينزل : الاستهلاك المتراكم	
287,277,963	283,575,369	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	
27,155,560	27,688,787	موجودات مساهمة المشتركين	
4,020,318	5,143,041	ينزل : الاستهلاك المتراكم	
23,135,242	22,545,746	صافي القيمة الدفترية لموجودات مساهمة المشتركين (إيضاح 11)	
310,413,205	306,121,115	صافي القيمة الدفترية الاجمالية للموجودات الثابتة	
14,198,146	26,041,699	مشاريع قيد الإنجاز ودفعات للمتعهدين (إيضاح 10)	
418,009,597	409,455,844	مجموع الموجودات	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

الميزانية العامة

بيان (أ)

البيان		المطلوبات	
2001	2002	دينار	دينار
مطلوبات متداولة:			
32,247,241	21,631,253	دائون وأرصدة دائنة أخرى (ايضاح 12)	
464,737	7,955	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة (ايضاح 13)	
945,857	691,831	مخصص ضريبة الدخل	
497,013	527,298	مخصص رسوم اضافية للجامعات الأردنية	
362,631	372,995	مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	
-	84	صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	
1,502,902	5,002,902	مخصص قضايا مقامة على الشركة (ايضاح 16)	
1,761,669	1,633,794	فوائد قروض دائنة مستحقة وغير مدفوعة (ايضاح 14)	
11,475,979	11,909,729	أقساط قروض دائنة تستحق خلال سنة (ايضاح 15)	
1,339,193	2,102,706	توقيفات متعهدين	
324,148	634,864	مقبوضات على حساب دراسات ومشاريع للغير قيد الانجاز	
350,585	370,558	مخصص تعويض مكافأة نهاية الخدمة (ايضاح 17)	
3,812,242	1,708,240	مخصص تعويض وفرق دعم التعرف (ايضاح 18)	
55,084,197	46,594,209	مجموع مطلوبات متداولة	
8,455,613	10,984,366	مقبوضات مساهمة المشتركين لمشاريع قيد الإنجاز (ايضاح 19)	
مطلوبات طويلة الأجل:			
123,690,394	116,341,107	قروض دائنة	
11,475,979	11,909,729	ينزل: أقساط قروض دائنة تستحق خلال سنة	
112,214,415	104,431,378	صافي قروض دائنة طويلة الأجل (ايضاح 15)	
حقوق المساهمين			
230,000,000	230,000,000	رأس المال	
1,392,610	1,695,462	احتياطي اجباري	
2,785,220	3,390,925	احتياطي اختياري	
2,785,220	3,390,925	احتياطي خاص	
(7,037,228)	(3,496,714)	(انخفاض) في حقوق المساهمين نتيجة فصل الشركات (ايضاح 22)	
4,053,421	5,318,736	حقوق الخزينة (ايضاح 23)	
362,524	365,612	منح وهبات (ايضاح 20)	
(17,673,931)	(17,673,931)	فوائد تأخير سداد ائمان طاقة معفاة (ايضاح 21)	
190,288	275,683	التغير المتراكم في القيمة العادلة	
2,262,006	1,633,447	أرباح مدورة - بيان (ج) - (ايضاح 24)	
219,120,130	224,900,154	صافي حقوق المساهمين	
23,135,242	22,545,746	مساهمة المشتركين بعد الاطفاء (ايضاح 25)	
418,009,597	409,455,844	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

بيان الدخل

بيان (ب)

	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الإيرادات:								
مبيعات الطاقة (إيضاح 26 و 34 ج)	213,893,515	206,842,633	7,050,882	238,830,629	231,895,707	6,934,922		
إيرادات أخرى	120,565	116,586	3,979	102,196	99,232	2,964		
مجموع الإيرادات	214,014,080	206,959,219	7,054,861	238,932,825	231,994,939	6,937,886		
المصاريف التشغيلية:								
مشتريات الطاقة (إيضاح 27 و 34 ج)	179,726,644	173,795,665	5,930,979	201,085,138	195,253,669	5,831,469		
مصاريف تشغيلية (إيضاح 28)	637,270	616,240	21,030	657,518	638,450	19,068		
استهلاك موجودات ثابتة بعد اطفاء موجودات مشتركة (إيضاح 11)	10,556,517	10,208,152	348,365	10,492,769	10,188,479	304,290		
مصاريف الصيانة (إيضاح 29)	1,662,775	1,607,903	54,872	1,870,394	1,816,153	54,241		
مصاريف إدارية وعمومية (إيضاح 30)	4,223,135	4,083,772	139,363	4,690,925	4,554,888	136,037		
مجموع المصاريف التشغيلية	196,806,341	190,511,732	6,494,609	216,796,744	212,451,639	6,345,105		
إجمالي الربح من المبيعات	17,207,739	16,647,487	560,252	20,136,081	19,543,300	592,781		
فوائد القروض ومصاريف بنكية	(6,862,749)	(6,862,749)	-	(5,886,260)	(5,886,260)	-		
ديون مشكوك في تحصيلها ومعدومة	(29,592)	(29,592)	-	-	-	-		
صافي (خسارة) فروقات العملة (إيضاح 31)	(408,996)	(408,996)	-	(2,509,118)	(2,509,118)	-		
فوائد دائنة	1,724,227	1,724,227	-	824,404	824,404	-		
مخصص تفويض مكافأة نهاية الخدمة (إيضاح 17)	-	-	-	(52,450)	(52,450)	-		
صافي إيرادات أخرى (إيضاح 32)	654,744	654,744	-	210,025	210,025	-		
صافي (مصاريف) إيرادات سنوات سابقة	542,764	542,764	-	(109,663)	(109,663)	-		
الربح التشغيلي	12,144	12,144	560,252	12,020,238	12,020,238	592,781		
تفويضات قضائية مدفوعة	(686,517)	(686,517)	-	(3,967,872)	(3,967,872)	-		
مخصص قضائياً مقامة على الشركة (إيضاح 16)	(500,000)	(500,000)	-	(3,500,000)	(3,500,000)	-		
مخصص تفويض وفرق دعم تعرفه (إيضاح 19)	(3,812,242)	(3,812,242)	-	(1,708,240)	(1,708,240)	-		
تفويض وفرق دعم تعرفه مدفوع	-	-	-	(204,383)	(204,383)	-		
مساهمة الشركة في إنشاء مبنى وزارة الطاقة والثروة المعدنية (إيضاح 33)	(788,000)	(788,000)	-	(200,000)	(200,000)	-		
مكافأة المدير العام	-	-	-	(4,000)	(4,000)	-		
صافي ربح السنة	1,152,807	1,124,794	28,013	871,667	842,028	29,639		
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-		
صافي الربح للسنة	1,152,807	1,124,794	28,013	871,667	842,028	29,639		
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	12,144	12,144	10,500	10,500	10,500	10,500		
مخصص الرسوم الإضافية للجامعات الأردنية	70,414	70,414	30,285	30,285	30,285	30,285		
مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني	70,414	70,414	30,285	30,285	30,285	30,285		
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	-	-	84	84	84	84		
صافي ربح السنة بعد الضريبة والرسوم - بيان (ج)	1,205,765	1,205,765	78,582	1,205,765	1,205,765	78,582		
الربح للسهم الواحد	0.025	0.025	0.009	0.009	0.009	0.009		
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	230,000,000	230,000,000	230,000,000	230,000,000	230,000,000	230,000,000		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

بيان التغييرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2002 و 2001

[illegible]

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات.

بيان التدفقات النقدية

بيان (د)

(البيانات بالدينار الليبي - فترة 31 كانون الأول 2002)

2001 2002

دينار	دينار
7,041,378	3,028,524
10,556,517	10,492,769
500,000	3,500,000
6,862,749	5,886,260
(1,724,227)	(824,404)
-	52,450
3,812,242	1,708,240
(17,624)	330,403
<u>27,031,035</u>	<u>24,174,242</u>
5,131,017	10,034,696
(1,149,290)	(368,255)
166,292	(882,022)
20,272	(54,367)
(145,363)	(268,430)
1,106,941	(10,626,488)
460,782	(460,782)
(557,168)	763,513
1,895,051	2,528,753
224,598	310,716
-	(3,812,242)
<u>34,184,167</u>	<u>21,343,334</u>
(72,383)	(19,921)
(905,863)	(1,125,693)
(29,415)	(32,477)
(7,209,892)	(6,014,135)
<u>25,966,614</u>	<u>14,151,108</u>
175	-
(9,095,287)	(7,120,578)
(2,827,612)	(11,843,553)
1,724,227	824,404
(137,030)	-
(200,000)	(200,000)
<u>(10,535,527)</u>	<u>(18,339,727)</u>
18,714	(40,277)
(11,888,081)	(7,349,287)
(37,739)	3,540,514
70,590	3,088
1,305,934	1,265,315
-	(1,200,000)
<u>(10,530,582)</u>	<u>(3,780,647)</u>
4,900,505	(7,969,266)
21,199,743	26,100,248
<u>26,100,248</u>	<u>18,130,982</u>

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:

صافي ربح السنة قبل الضريبة والرسوم
التعديلات:

استهلاك موجودات ثابتة بعد اطفاء موجودات مساهمة المشتركين
مخصص قضايا مقامة على الشركة
فوائد القروض ومصاريف بنكية
فوائد دائنة

مخصص تعويض مكافأة نهاية الخدمة

مخصص تعويض وفرق دعم التعرفة

خسائر (أرباح) بيع موجودات ثابتة

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات المتداولة

النقص في المدينين

(الزيادة) في قطع غيار ومواد ولوازم

(الزيادة) النقص في تأمينات ومصاريف اعتمادات

(الزيادة) النقص في مصاريف مدفوعة مقدماً وحسابات مدينة أخرى

(الزيادة) في دراسات ومشاريع للغير قيد الإنجاز

(النقص) الزيادة في الدائنين وأرصدة دائنة أخرى

(النقص) الزيادة في مصاريف مستحقة

الزيادة (النقص) في توقيفات متهدين

الزيادة في مقبوضات مساهمة المشتركين لمشاريع قيد الإنجاز

الزيادة في مقبوضات على حساب دراسات ومشاريع للغير قيد الإنجاز

(النقص) في مخصص تعويض وفرق دعم التعرفة

صافي التدفقات النقدية من العمليات

مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني المدفوع

ضريبة الدخل المدفوعة

مكافأة تعويض نهاية الخدمة مدفوعة

فوائد ومصاريف بنكية مدفوعة

صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:

اقساط قروض مدينة

اضافات موجودات ثابتة - صافي

مشاريع قيد الإنجاز ودفعات للمتمهدين

فوائد مقبوضة

(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع

(الزيادة) في قرض مدين طويل الأجل

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل:

(الزيادة) النقص في اقساط وفوائد قرض دائن مدفوعة مقدماً

(النقص) في قروض دائنة

النقص (الزيادة) في انخفاض في حقوق المساهمين نتيجة فصل الشركات

منح وهبات

الزيادة في حقوق الخزينة

أرباح موزعة - وزارة المالية

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات التمويل

صافي (النقص) الزيادة في النقد

نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة

نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات